



Condado de San Diego
Información para los afectados por los Incendios

Centros de Asistencia Locales

HORARIO NUEVO ABAJO – desde el 12 de noviembre, 2003

El Condado de San Diego esta abriendo centros de asistencia en varias comunidades, para ayudar a los residentes a recuperar lo que han perdido en los incendios recientes, y para ayudarles volver a una vida normal.

Tres de estos centros se abrirán en areas no-incorporadas del condado. Cada uno tendrá el mismo horario y ofrecerá los mismos servicios a todos que han sido afectados por este disastre. Estos centros son los siguientes:

Alpine

Alpine Creek Shopping Center, 1347 Tavern Road, Ste.# 30

Ramona

325 Sixth Street (donde ántes estaba la oficina del correo)

Valley Center

*Valley Center Road Maintenance Station, 28565 Cole Grade Road
(la entrada al Centro de Asistencia se encuentra en la calle de Valley Center Road,
a 200 pies después de la intersección con Cole Grade Road, a mano izquierda.)*

Horario: lunes a viernes 9 a.m. - 7 p.m.
sábado 9 a.m. - 4 p.m.
Domingo - CERRADO

Habrá asistencia de: * La Agencia de Servicios Humanos y de Salud (HHSA) * psicólogos y otros profesionales de salud mental * La Cruz Roja * oficiales del departamento de construcción y permisos * la Oficina de Emergencias de California (OES) * la Agencia Federal de Pequeños Negocios (SBA) * la Agencia Federal del Manejo de de Emergencias (FEMA) * información sobre reducciones en los impuestos de propiedades * utilidades (electricidad, agua y gas) * otros organizaciones de caridad y voluntarios

Línea Informativa Sobre Recuperación de los Incendios

(858) 495-5494